

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2015/2272**z dnia 7 grudnia 2015 r.****nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rur i przewodów bez szwu, z żelaza lub stali, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA**1. Obowiązujące środki**

- (1) W następstwie dochodzenia antydumpingowego („dochodzenie pierwotne”), zgodnie z art. 5 rozporządzenia podstawowego, Rada wprowadziła rozporządzeniem (WE) nr 926/2009⁽²⁾ ostateczne cło antydumpingowe („środki pierwotne”) na przywóz niektórych rur i przewodów bez szwu, z żelaza lub stali („SPT”), pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”). Środki pierwotne zostały wprowadzone na podstawie ustalenia dotyczącego zagrożenia wystąpieniem szkody i zostały unieważnione wyrokiem Sądu⁽³⁾ w zakresie, w jakim dotyczyły wywozu produktów produkowanych przez Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd. Wyrok ten jest obecnie przedmiotem odwołania złożonego w Trybunale Sprawiedliwości⁽⁴⁾.
- (2) Wprowadzone środki przyjęły formę następujących cel *ad valorem*: 17,7 % dla przedsiębiorstwa Shandong Luxing Steel Pipe Co. Ltd, 27,2 % dla innych przedsiębiorstw współpracujących i 39,2 % dla wszystkich innych przedsiębiorstw.

2. Środki obowiązujące wobec innych państw trzecich

- (3) Środki antydumpingowe obowiązują w odniesieniu do przywozu SPT pochodzących z Rosji i Ukrainy⁽⁵⁾. Stosowanie środków antydumpingowych w odniesieniu do przywozu z Chorwacji zakończono w dniu 26 czerwca 2012 r.⁽⁶⁾

3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (4) W następstwie opublikowania zawiadomienia⁽⁷⁾ o zbliżającym się wygaśnięciu obowiązujących środków antydumpingowych Komisja otrzymała wniosek o wszczęcie przeglądu wygaśnięcia dotyczącego tych środków na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (5) Wniosek został złożony przez Komitet Ochrony Przemysłu Stalowych Rur Bez Szwu Unii Europejskiej („wnioskodawca”) w imieniu producentów reprezentujących ponad 25 % łącznej produkcji unijnej rur i przewodów rurowych bez szwu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 926/2009 z dnia 24 września 2009 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu tymczasowego cła nałożonego na przywóz niektórych rur i przewodów bez szwu, z żelaza lub stali, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 262 z 6.10.2009, s. 19).

⁽³⁾ Wyrok Sądu z dnia 29 stycznia 2014 r. w sprawie T-528/09 Hubei Xinyegang Steel przeciwko Radzie.

⁽⁴⁾ Sprawa C-186/14 P ArcelorMittal Tubular Products Ostrava i inni przeciwko Hubei Xinyegang Steel Co.

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 585/2012 z dnia 26 czerwca 2012 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rur i przewodów bez szwu z żelaza lub ze stali pochodzących z Rosji i Ukrainy w następstwie przeglądu wygaśnięcia, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009, oraz kończące przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu niektórych rur i przewodów bez szwu z żelaza lub ze stali pochodzących z Chorwacji (Dz.U. L 174 z 4.7.2012, s. 5).

⁽⁶⁾ Zob. przypis 5.

⁽⁷⁾ Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antydumpingowych (Dz.U. C 49 z 21.2.2014, s. 6).

- (6) W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu oraz kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego.
- (7) W dniu 3 października 2014 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁸⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).

4. Strony objęte dochodzeniem

- (8) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja poinformowała w szczególności wnioskodawcę, pozostałych znanych producentów unijnych, zainteresowanych producentów eksportujących, importerów i użytkowników w Unii oraz chińskie władze o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i wezwała wymienione podmioty do współpracy.
- (9) Komisja poinformowała również producentów ze Stanów Zjednoczonych Ameryki („USA”) o wszczęciu dochodzenia i zaprosiła ich do wzięcia w nim udziału. W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja poinformowała zainteresowane strony, że zamierza wybrać USA jako państwo trzecie o gospodarce rynkowej („państwo analogiczne”) w rozumieniu art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (10) Wszystkie zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia swoich uwag na temat wszczęcia przeglądu i złożenia wniosku o przesłuchanie przed Komisją lub przed rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

4.1. Kontrola wrywkowa

- (11) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja oznajmiła, że może dokonać doboru próby zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.
 - a) Dobór próby producentów unijnych
- (12) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wskazała, że dokonała tymczasowego doboru próby producentów unijnych i wezwała zainteresowane strony do przedstawienia swoich uwag. Próba została wybrana na podstawie wielkości sprzedaży produktu podobnego w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym w Unii przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniego zasięgu geograficznego. Próba składała się z sześciu przedsiębiorstw z Republiki Czeskiej, Francji, Niemiec, Włoch, Rumunii i Słowacji oraz reprezentowała około 55 % łącznej sprzedaży na rzecz klientów niepowiązanych z Unii. Nie otrzymano żadnych uwag i wstępnie wybrane przedsiębiorstwa zostały włączone do ostatecznej próby.
 - b) Dobór próby importerów
- (13) Aby podjąć decyzję, czy kontrola wrywkowa jest konieczna, i ewentualnie dokonać odpowiedniego doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich niepowiązanych importerów o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (14) Mając na uwadze, że tylko czterech niepowiązanych importerów udzieliło informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu, stwierdzono, iż dobór próby nie jest konieczny. Jednak spośród tych czterech importerów niepowiązanych tylko jeden współpracował w toku dochodzenia i przedłożył odpowiedzi na pytania zawarte w przesłanym kwestionariuszu.
 - c) Dobór próby producentów eksportujących w ChRL
- (15) Z uwagi na dużą liczbę producentów eksportujących w ChRL w zawiadomieniu o wszczęciu przewidziano dobór próby.
- (16) Aby podjąć decyzję, czy kontrola wrywkowa jest konieczna, i ewentualnie dokonać odpowiedniego doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich producentów eksportujących w ChRL o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Poza tym Komisja zwróciła się do misji ChRL przy Unii Europejskiej o zidentyfikowanie pozostałych producentów eksportujących, którzy mogliby być zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi, jeżeli tacy producenci istnieją.

⁽⁸⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antidumpingowych mających zastosowanie do przywozu niektórych rur i przewodów rurowych bez szwu, z żelaza lub stali, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C 347 z 3.10.2014, s. 6).

- (17) Mając na uwadze fakt, że tylko trzech producentów eksportujących w ChRL przekazało Komisji wymagane informacje, uznano, że dobór próby nie jest konieczny.

4.2. Kwestionariusze i wizyty weryfikacyjne

- (18) Komisja prowadziła dalsze badanie i weryfikację informacji uważanych za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i spowodowanej nim szkody oraz do określenia interesu Unii.
- (19) Kwestionariusze przesłano do trzech chińskich producentów eksportujących, którzy uczestniczyli w doborze próby, do sześciu objętych próbą producentów unijnych, do czterech importerów niepowiązanych, którzy uczestniczyli w doborze próby, oraz do siedmiu użytkowników. Dwudziestu dwóch potencjalnych producentów analogicznych z sześciu państw – Argentyny, Brazylii, Japonii, Meksyku, Ukrainy oraz USA – zostało wskazanych i przesłano im kwestionariusze.
- (20) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od jednego chińskiego producenta eksportującego, trzech producentów analogicznych z USA, sześciu objętych próbą producentów unijnych, jednego importera oraz trzech użytkowników.
- (21) Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:
- a) producent eksportujący z ChRL:
 - Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd., ChRL;
 - b) producenci unijni:
 - Arcelor Mittal Tubular Products Ostrava AS, Republika Czeska,
 - Benteler Deutschland GmbH, Niemcy,
 - Tenaris-Dalmine SPA, Włochy,
 - TMK-ARTROM, Rumunia,
 - Vallourec Tubes France, Francja,
 - Železiarne Podbrezová, Słowacja;
 - c) importer:
 - Handelsonderneming Jan van Meever B.V, Niderlandy;
 - d) producenci w państwie analogicznym:
 - IPSCO Tubulars Inc. DBA TMK IPSCO, USA,
 - Vallourec Star, L.P., USA,
 - ArcelorMittal Tubular Products, USA.

5. Okres objęty dochodzeniem przeglądowym i okres badany

- (22) Dochodzenie dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu objęło okres od dnia 1 lipca 2013 r. do dnia 30 czerwca 2014 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądowym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmowało okres od dnia 1 stycznia 2011 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądowym („okres badany”).

6. Ujawnienie ustaleń

- (23) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzano utrzymać obowiązujące ostateczne środki antydumpingowe. Oprócz tego zainteresowanym stronom wyznaczono okres, w którym mogły przedstawić uwagi związane z ujawnieniem tych informacji. Tylko wnioskodawca przedłożył uwagi po ujawnieniu ustaleń.

B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY**1. Produkt objęty postępowaniem**

- (24) Produktami objętymi postępowaniem są te same produkty, które objęto dochodzeniem pierwotnym wskazanym w motywie 1, tj. rury i przewody bez szwu, z żelaza lub stali, o okrągłym przekroju poprzecznym, o średnicy zewnętrznej nieprzekraczającej 406,4 mm, gdzie wartość ekwiwalentu węgla (Carbon Equivalent Value – CEV) nie przekracza 0,86 zgodnie ze wzorem oraz analizą chemiczną Międzynarodowego Instytutu Spawalnictwa (International Institute of Welding) ⁽⁹⁾, pochodzące z ChRL i objęte obecnie kodami CN ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 23 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 20, ex 7304 31 80, ex 7304 39 10, ex 7304 39 52, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 81, ex 7304 51 89, ex 7304 59 10, ex 7304 59 92 oraz ex 7304 59 93.

2. Produkt podobny

- (25) W toku dochodzenia wykazano, że następujące produkty mają takie same podstawowe właściwości fizyczne i chemiczne oraz podstawowe zastosowania:
- produkt objęty postępowaniem,
 - produkt produkowany i sprzedawany na rynku krajowym USA, które posłużyły jako państwo analogiczne, oraz
 - produkt produkowany i sprzedawany w Unii przez przemysł unijny.
- (26) Komisja stwierdziła, że wymienione produkty są zatem produktami podobnymi w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA DUMPINGU**1. Uwagi wstępne**

- (27) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy ma miejsce dumping i czy wygaśnięcie istniejących środków prowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu.
- (28) Jak wskazano powyżej, trzech chińskich producentów zgłosiło się po wszczęciu postępowania i otrzymało kwestionariusze. Uzyskano odpowiedź tylko od jednego z nich. Współpracujący producent eksportujący reprezentował ponad 25 % chińskiego przywozu do Unii i jego przywóz został uznany za reprezentatywny dla łącznego przywozu z ChRL do Unii. W związku z powyższym poniższe ustalenia w odniesieniu do prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu określono na podstawie danych tego współpracującego producenta eksportującego.

2. Dumping w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym**2.1. Państwo analogiczne**

- (29) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego wartość normalna została określona na podstawie ceny lub wartości konstruowanej w państwie trzecim o gospodarce rynkowej. W tym celu należało wybrać państwo trzecie o gospodarce rynkowej („państwo analogiczne”).
- (30) Komisja poinformowała zainteresowane strony w zawiadomieniu o wszczęciu, że podobnie jak w dochodzeniu pierwotnym zamierza wybrać USA jako ewentualne państwo analogiczne, oraz wezwała strony do przedkładania uwag. Nie otrzymano żadnych uwag.
- (31) Komisja skontaktowała się jednak z kilkoma innymi potencjalnymi państwami analogicznymi (Argentyna, Brazylia, Indie, Japonia, Republika Korei, Meksyk, Federacja Rosyjska i Ukraina), aby zaprosić je do współpracy i udzielić im informacji.
- (32) Trzech producentów z USA podjęło współpracę i udzieliło odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

⁽⁹⁾ CEV określa się zgodnie ze sprawozdaniem technicznym z 1967 r., IIW dok. IX-535-67, opublikowanym przez Międzynarodowy Instytut Spawalnictwa.

- (33) Poziom konkurencji na rynku USA został uznany za wysoki; rynek ten charakteryzował się dużą liczbą producentów dokonujących sprzedaży krajowej oraz znaczącym poziomem przywozu (pomimo obowiązywania ceł antydumpingowych nałożonych na przywóz z ChRL). Ilości sprzedawane na rynku USA były znaczące i rynek ten był również porównywalny do rynku chińskiego pod względem zakresu produktów. Ponadto surowce stosowane w produkcji przez producentów współpracujących w państwie analogicznym zostały uznane za podobne do surowców na rynku chińskim. W związku z powyższym i mając na uwadze nawiązaną współpracę, USA uznano za odpowiednie państwo analogiczne w rozumieniu art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego.

2.2. Wartość normalna

- (34) Informacje otrzymane od współpracujących producentów w USA wykorzystano jako podstawę do ustalenia wartości normalnej mającej zastosowanie do producentów eksportujących w ChRL.
- (35) Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała najpierw, czy całkowita wielkość sprzedaży krajowej producentów współpracujących w USA była reprezentatywna w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Sprzedaż krajową uznaje się za reprezentatywną, jeśli łączna wielkość sprzedaży krajowej produktu podobnego niezależnym klientom na rynku krajowym stanowi co najmniej 5 % łącznej wielkości chińskiej sprzedaży eksportowej produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Na tej podstawie sprzedaż krajowa w USA była reprezentatywna.
- (36) Następnie Komisja zbadała, czy sprzedaż krajowa produktu podobnego mogła być uznana za dokonywaną w ramach zwykłego obrotu handlowego zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Badanie przeprowadzono poprzez ustalenie odsetka sprzedaży z zyskiem omawianego rodzaju produktu na rzecz klientów niezależnych. W przypadkach, w których sprzedaż krajowa konkretnego rodzaju produktu była dokonana w wystarczających ilościach i w zwykłym obrocie handlowym, wartość normalna została ustalona na podstawie rzeczywistej ceny krajowej, obliczonej jako średnia ważona z całej sprzedaży krajowej tego rodzaju produktu w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (37) W odniesieniu do tych rodzajów produktu, w przypadku których ponad 80 % wielkości sprzedaży danego rodzaju produktu na rynku krajowym dokonano powyżej kosztów, a średnia ważona cena sprzedaży danego rodzaju produktu była równa jednostkowemu kosztowi produkcji lub od niego wyższa, wartość normalną dla każdego rodzaju produktu obliczono jako średnią ważoną rzeczywistych cen krajowych całej sprzedaży rozpatrywanego rodzaju produktu, bez względu na to, czy była to sprzedaż z zyskiem.
- (38) W przypadku gdy wielkość sprzedaży danego rodzaju produktu z zyskiem stanowiła 80 % lub mniej łącznej wielkości sprzedaży danego rodzaju lub gdy średnia ważona cena danego rodzaju produktu była niższa niż jednostkowy koszt produkcji, wartość normalna oparta była na rzeczywistej cenie krajowej, obliczonej jako średnia ważona cena wyłącznie krajowej sprzedaży z zyskiem danego rodzaju produktu w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

2.3. Cena eksportowa

- (39) Współpracujący producent eksportujący prowadził wywóz do Unii bezpośrednio na rzecz niezależnych klientów. Cena eksportowa została ustalona na podstawie ceny faktycznie zapłaconej lub należnej za produkt objęty postępowaniem przy jego sprzedaży na wywóz do Unii zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego.

2.4. Porównanie

- (40) Komisja dokonała porównania wartości normalnej i ceny eksportowej na podstawie cen *ex-works*. W przypadkach uzasadnionych potrzebą rzetelnego porównania cena eksportowa i wartość normalna zostały skorygowane pod względem różnic wpływających na ceny i porównywalności cen zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. Wprowadzone korekty dotyczyły kosztów transportu (krajowego i frachtu morskiego), kosztów ubezpieczenia oraz opłat i prowizji bankowych.

2.5. Margines dumpingu

- (41) W odniesieniu do współpracującego producenta eksportującego Komisja porównała średnią ważoną wartość normalną każdego rodzaju produktu podobnego w państwie analogicznym ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego postępowaniem zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego. Na tej podstawie średni ważony margines dumpingu dotyczący współpracującego producenta eksportującego, wyrażony jako wartość procentowa kosztu, ubezpieczenia i frachtu („CIF”) na granicy Unii przed ocenieniem, wyniósł 158,3 %.

3. Zmiany wielkości przywozu w przypadku uchylecia środków

- (42) Komisja przeanalizowała prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków. Analizie poddano następujące elementy: cenę eksportową stosowaną względem innych miejsc przeznaczenia, moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL, a także atrakcyjność rynku unijnego.

3.1. Chiński wywóz do innych miejsc przeznaczenia

- (43) Zgodnie z chińską bazą danych dotyczących wywozu chiński ogólnoswiatowy wywóz SPT (124 państwa z wyłączeniem Unii) wyniósł 4,6 mln ton w 2013 r. Ceny wahały się od 400 EUR/tonę do 4 500 EUR/tonę. Przywóz z Chin do Unii wyniósł 68 000 ton podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądowym, a jego średnia cena była na poziomie poniżej 700 EUR/tonę (na podstawie danych Eurostatu). Komisja uznała, że takie znaczące różnice cen nie pozwalają na wyciągnięcie jakichkolwiek wiarygodnych wniosków na temat chińskiej polityki cen eksportowych wobec innych państw trzecich. W toku dochodzenia ustalono jednak, że średnie ceny eksportowe stosowane przez współpracującego producenta eksportującego w ChRL na rynkach państw trzecich (Chile, Iran, Korea, Zjednoczone Emiraty Arabskie i Turcja) były niższe od średnich chińskich cen eksportowych stosowanych w Unii. Ponadto wywożone ilości i ceny naliczane przez chińskich producentów eksportujących na niektórych ważnych rynkach eksportowych, takich jak np. Unia, Kanada, USA, Kolumbia, Meksyk, Brazylia, Rosja, Białoruś i Kazachstan, podlegają istniejącym środkom takim jak cła antydumpingowe lub środki ochronne.

3.2. Chińskie moce produkcyjne i wolne moce

- (44) W toku dochodzenia ustalono, że moce produkcyjne w ChRL znacząco wzrosły od czasu dochodzenia pierwotnego. Powszechnie dostępne dane zgromadzone podczas wizyty na miejscu wskazują na moce produkcyjne wynoszące 32 mln ton⁽¹⁰⁾. Dane przedłożone przez wnioskodawcę wskazują na jeszcze wyższy poziom mocy produkcyjnych wynoszący do 43 mln ton. Oba źródła potwierdzają, że od czasu dochodzenia pierwotnego moce produkcyjne chińskich producentów wzrosły o przynajmniej 60 %.
- (45) Wszystkie zgromadzone informacje potwierdzają istnienie nadwyżek mocy w przemyśle chińskim. Nie przedstawiono żadnych informacji wskazujących, że wzrost konsumpcji krajowej w ChRL w nadchodzących latach umożliwi odpowiednie zbilansowanie istniejących nadwyżek w ChRL.
- (46) W toku dochodzenia ustalono, że produkcja w ChRL wynosiła 30 mln ton podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądowym i w konsekwencji wolne moce produkcyjne wynosiły 2 mln ton. Te wolne moce produkcyjne stanowią ponad 100 % konsumpcji w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym i w konsekwencji są uznawane za znaczące. W związku z powyższym i mając na uwadze wnioski dotyczące atrakcyjności rynku unijnego i trudności związanych z absorpcją nadwyżek produkcji na rynku wewnętrznym, stwierdzono, że w ChRL istnieją istotne wolne moce produkcyjne, które z dużym prawdopodobieństwem mogą zostać wykorzystane do zwiększenia wielkości wywozu do Unii w przypadku braku środków.

3.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (47) Według Eurostatu przywóz z ChRL do Unii początkowo spadł z ponad 78 000 ton w 2011 r. do ponad 47 000 ton w 2012 r., a następnie wzrósł do prawie 68 000 ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Spadek przywozu w 2012 r. zbiegł się ze spadkiem popytu na rynku unijnym. Niższy popyt wciąż utrzymywał się w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, ale wielkość przywozu wzrosła, co przełożyło się na wzrost udziału chińskiego przywozu w rynku, który wyniósł 3,6 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (48) Jak ustalono w motywie 41, przywóz z ChRL był przedmiotem dumpingu w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, kiedy obowiązywały środki. Margines dumpingu był nawet znacznie wyższy od marginesu ustalonego podczas dochodzenia pierwotnego. Jeżeli przywóz nadal odbywał się po cenach dumpingowych mimo obowiązywania środków, nie można oczekiwać, że w przypadku braku środków ceny przywozu z ChRL wzrosną do poziomu wystarczającego, by usunąć dumping.

⁽¹⁰⁾ China Industry Data Website (www.chyxx.com), China Steel News Web (www.csteelnews.com) oraz China Business Info Web (www.askci.com).

- (49) Jak wskazano w motywie 43, obowiązujące środki wprowadzone względem chińskiego przywozu SPT na wielu ważnych rynkach eksportowych dla chińskich producentów eksportujących SPT w dużym stopniu ograniczają możliwość ekspansji lub kontynuacji chińskiego wywozu na te rynki. Jednocześnie ustalono, że cena eksportowa stosowana w Unii przez chińskiego współpracującego producenta eksportującego była wyższa od jego ceny eksportowej na rynkach państw trzecich, co wskazuje na atrakcyjność rynku unijnego pomimo obowiązujących ceł. Wykazano również, że rynek unijny stanowiłby łatwy cel dla znacznej części chińskich wolnych mocy produkcyjnych, które zostałyby najprawdopodobniej skierowane na rynek unijny po cenach dumpingowych w przypadku braku środków antydumpingowych.
- (50) Ponadto przed wprowadzeniem środków w 2009 r. chiński wywóz do Unii wynosił 542 840 ton, tj. prawie osiem razy więcej niż w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Wskazuje to, że rynek unijny jest atrakcyjny dla przywozu z Chin pod względem rozmiaru oraz że na rynku unijnym istnieje możliwość absorpcji większych ilości przywozu z ChRL. Wprowadzone cła antydumpingowe uniemożliwiają chińskim producentom eksportującym zwiększenie wielkości sprzedaży do Unii, która to sprzedaż najprawdopodobniej wzrośnie, jeżeli środki wygasną, zwłaszcza mając na uwadze dostępność znacznych wolnych mocy produkcyjnych w ChRL, jak wskazano powyżej.
- (51) Dodatkowo, nawet jeżeli konsumpcja na rynku chińskim znacząco wzrosła od czasu dochodzenia pierwotnego, mało prawdopodobne jest, że rynek krajowy zbilansuje duże wolne moce produkcyjne chińskich producentów, jak wskazano w motywie 45.
- (52) W związku z powyższym w przypadku wygaśnięcia obecnych środków chińscy producenci eksportujący prawdopodobnie znacznie zwiększą wywóz na rynek unijny po cenach dumpingowych.

3.4. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu

- (53) W toku dochodzenia ustalono, że chiński przywóz SPT do Unii odbywał się po cenach dumpingowych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. W świetle istnienia dużych wolnych mocy produkcyjnych w ChRL (przekraczających łączną konsumpcję w Unii podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądowym), środków obowiązujących względem chińskiego przywozu na innych rynkach państw trzecich oraz atrakcyjności rynku unijnego, Komisja stwierdziła, że istnieje bardzo duże prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków.

D. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

1. Definicja przemysłu unijnego i produkcji unijnej

- (54) W przemyśle unijnym nie nastąpiły żadne większe zmiany strukturalne w porównaniu z sytuacją opisaną w dochodzeniu pierwotnym. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym produkt podobny wytwarzany był w Unii przez około 20 znanych producentów. Przedsiębiorstwa te reprezentują przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (55) Łączna produkcja unijna podczas okresu objętego dochodzeniem została ustalona na podstawie informacji zebranych od współpracujących producentów unijnych oraz danych przedłożonych przez wnioskodawcę.
- (56) Jak wskazano w motywie 12, ze względu na dużą liczbę producentów unijnych wybrano próbę sześciu z nich. Próba została uznana za reprezentatywną dla przemysłu unijnego i reprezentowała około 60 % łącznej sprzedaży w Unii.

2. Konsumpcja w Unii

- (57) Komisja ustaliła wielkość konsumpcji w Unii na podstawie (i) wielkości sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym (w tym celu wykorzystano dane przedstawione przez wnioskodawcę) oraz (ii) wielkości przywozu z państw trzecich na rynek unijny ustalonej w oparciu o dane statystyczne Eurostatu. Wnioskodawca zgromadził i połączył dane dotyczące sprzedaży szesnastu producentów unijnych oraz oszacował dane dotyczące pozostałych podmiotów.

- (58) Na tej podstawie sporządzono następujące zestawienie, obrazujące konsumpcję w Unii:

Tabela 1

Konsumpcja w Unii

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Łączna konsumpcja w Unii (w tonach)	2 353 291	2 058 262	1 841 591	1 904 410
Indeks (2011 = 100)	100	87	78	81

Źródło: Eurostat i dane przedłożone przez wnioskodawcę.

- (59) W trakcie całego okresu badanego konsumpcja w Unii spadła o 19 %. Konkretnie rzecz ujmując, rynek unijny w zakresie produktu objętego przeglądem oraz produktu podobnego stale zmniejszał się do 2013 r. (spadek o 22 %), a następnie nieznacznie zwiększył się w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym (wzrost o 3,4 %).
- (60) Tendencja spadkowa dotycząca konsumpcji w Unii może zostać wyjaśniona spadkiem popytu sektorów budowlanego, przemysłowego i energetycznego, które nie powróciły do stanu sprzed kryzysu, tj. przed 2009 r.

3. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie**3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie**

Tabela 2

Wielkość przywozu i udział w rynku

Państwo		2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
ChRL	Wielkość (w tonach)	78 153	47 279	55 777	67 977
	Indeks	100	60	71	87
	Udział w rynku (%)	3,3	2,3	3	3,6

Źródło: Eurostat.

- (61) Wielkość przywozu produktu objętego przeglądem z ChRL do Unii spadła o 13 % w całym okresie badanym (z 78 000 ton w 2011 r. do 68 000 ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym). Wielkość przywozu z ChRL znacząco spadła w 2012 r. (o 40 %) i następnie stale rosła (o 18 % w 2013 r. w porównaniu z 2012 r., a potem o 22 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym w porównaniu z 2013 r.).
- (62) Przywóz produktu objętego przeglądem z ChRL do Unii spadł w mniejszym stopniu niż konsumpcja w Unii, a to doprowadziło do niewielkiego wzrostu udziału chińskiego przywozu w rynku (z 3,3 % w 2011 r. do 3,6 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym). Konkretnie rzecz ujmując, udział w rynku spadł do 2,3 % w 2012 r., a następnie wzrósł do 3 % w 2013 r. i do 3,6 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

3.2. Ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (63) W poniższej tabeli przedstawiono średnią cenę przywozu z ChRL:

Tabela 3

Ceny przywozu

Państwo		2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
ChRL	Średnia cena (EUR/t)	801	828	747	692
	Indeks	100	103	93	86

Źródło: Eurostat.

- (64) Między 2011 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym średnia cena przywozu produktu objętego dochodzeniem przeglądowym pochodzącego z ChRL spadła o 14 % (z 801 EUR/tonę w 2011 r. do 692 EUR/tonę w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym). Bardziej szczegółowo – chińska cena przywozu wzrosła o 3 % w 2012 r., a następnie spadła o ponad 16 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Średnie ceny przywozu współpracującego producenta eksportującego były na tym samym poziomie co średnie ceny przywozu wskazane w bazie Eurostatu oraz podążały za tym samym trendem w okresie badanym.

3.3. Podcięcie cenowe

- (65) Komisja określiła podcięcie cenowe w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przez porównanie średnich ważonych cen sprzedaży naliczanych przez objętych próbą producentów unijnych na rynku unijnym, skorygowanych do poziomu cen *ex-works*, oraz średnich cen przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, naliczanych pierwszemu niezależnemu klientowi na rynku unijnym, ustalonych na podstawie kosztu, ubezpieczenia i frachtu („CIF”) według zweryfikowanych danych chińskiego współpracującego producenta eksportującego.
- (66) W celu obliczenia podcięcia cenowego wykorzystano informacje od wszystkich objętych próbą producentów unijnych za okres objęty dochodzeniem przeglądowym. Porównanie wykazało, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym średni ważony margines podcięcia cenowego, wyrażony jako odsetek cen sprzedaży przemysłu unijnego, wyniósł 28,4 %. Po odjęciu cła antidumpingowego wynoszącego 17,7 % stosowanego względem współpracującego producenta eksportującego margines podcięcia wyniósłby 39,2 %.

4. Przywóz z państw trzecich

- (67) Wielkość, udział w rynku i ceny przywozu z pozostałych państw trzecich kształtowały się następująco:

Tabela 4

Przywóz z innych państw trzecich

Państwo		2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Ukraina	Wielkość (w tonach)	44 615	39 168	57 915	59 656
	Indeks	100	88	130	134

Państwo		2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeładowym
	Udział w rynku (%)	1,9	1,9	3,1	3,1
	Średnia cena (EUR/t)	900	898	838	776
	<i>Indeks</i>	100	100	93	86
Japonia	Wielkość (w tonach)	51 852	47 163	23 721	21 426
	<i>Indeks</i>	100	91	46	41
	Udział w rynku (%)	2,2	2,3	1,3	1,1
	Średnia cena (EUR/t)	2 303	2 526	2 244	2 330
	<i>Indeks</i>	100	110	97	101
Białoruś	Wielkość (w tonach)	33 614	35 761	28 380	29 600
	<i>Indeks</i>	100	106	84	88
	Udział w rynku (%)	1,4	1,7	1,5	1,6
	Średnia cena (EUR/t)	849	856	803	783
	<i>Indeks</i>	100	101	95	92
Rosja	Wielkość (w tonach)	19 018	13 375	7 154	7 977
	<i>Indeks</i>	100	70	38	42
	Udział w rynku (%)	0,8	0,6	0,4	0,4
	Średnia cena (EUR/t)	1 065	1 068	1 021	901
	<i>Indeks</i>	100	100	96	85
Pozostałe państwa trzecie	Wielkość (w tonach)	43 230	54 977	43 713	56 509
	<i>Indeks</i>	100	127	101	131
	Udział w rynku (%)	2,6	3,3	2,8	3,4
	Średnia cena (EUR/t)	1 249	1 659	1 195	1 327
	<i>Indeks</i>	100	133	96	106

Źródło: Eurostat.

- (68) W okresie badanym wielkość przywozu z Ukrainy wzrosła o 34 % i osiągnęła 59 656 ton w okresie objętym dochodzeniem przeładowym, a wielkość przywozu z Japonii, Rosji i Białorusi spadła o odpowiednio 59 %, 58 % i 12 % oraz wyniosła w tym samym okresie 21 426 ton, 7 977 ton i 29 600 ton. Wielkość przywozu z innych państw trzecich wzrosła o 31 %, z 43 230 ton do 56 509 ton. Pod względem udziału w rynku Ukraina i pozostałe państwa trzecie miały około 3 % udziału w rynku unijnym, a Japonia i Białoruś odpowiednio około 1 % i 2 %. Udział Rosji w rynku był marginalny w okresie objętym dochodzeniem przeładowym i wynosił 0,4 %.

- (69) Ceny przywozu z Ukrainy, Białorusi i Rosji wykazały tendencję spadkową w całym okresie badanym, a ceny przywozu z Japonii i pozostałych państw trzecich wzrosły. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym cena przywozu SPT wynosiła około 780 EUR/tonę w przypadku Białorusi i Ukrainy, a w odniesieniu do Japonii i pozostałych państw trzecich była na poziomie odpowiednio około 2 330 EUR/tonę i 1 327 EUR/tonę. Cena przywozu z Rosji wynosiła około 900 EUR/tonę w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. W chwili obecnej obowiązują środki antydumpingowe wobec przywozu SPT z Ukrainy i Rosji.

5. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

5.1. Uwagi ogólne

- (70) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego badanie wpływu przywozu towarów po cenach dumpingowych na przemysł unijny zawierało ocenę wszystkich wskaźników gospodarczych oddziałujących na przemysł unijny w okresie badanym.
- (71) Na potrzeby analizy szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych przedłożonych przez wnioskodawcę, które obejmowały dane dotyczące szesnastu producentów unijnych oraz szacunki dotyczące pozostałych podmiotów, jak wskazano w motywie 57. Dane te dotyczą wszystkich znanych producentów unijnych. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych odnoszących się do producentów unijnych objętych próbą.
- (72) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu i poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (73) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszt pracy, zapasy, rentowność, przepływ pieniężny, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskiwania kapitału.

5.2. Wskaźniki makroekonomiczne

a) Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (74) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość produkcji	3 746 432	3 585 043	3 292 752	3 361 226
Indeks (2011 = 100)	100	96	88	90
Moce produkcyjne	5 118 662	5 085 063	5 039 564	5 046 214
Indeks (2011 = 100)	100	99	98	99
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	73 %	71 %	65 %	67 %

Źródło: Dane przedłożone przez wnioskodawcę.

- (75) Produkcja przemysłu unijnego zmniejszyła się o 10 % w okresie badanym, z poziomu 3 746 432 ton w 2011 r. do poziomu 3 361 226 ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Konkretnie rzecz ujmując, produkcja ta początkowo spadła o 12 % w 2013 r., a następnie wzrosła nieznacznie o 2 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

- (76) Moce produkcyjne utrzymywały się na stałym poziomie w okresie badanym i wynosiły około 5 mln ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (77) Wskutek zmniejszenia wielkości produkcji i niezmiennych mocy produkcyjnych wykorzystanie mocy produkcyjnych rozwijało się zgodnie z wielkością produkcji, mianowicie najpierw zmniejszyło się do 65 % do 2013 r., a następnie nieznacznie wzrosło do 67 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. W ogólnym ujęciu wykorzystanie mocy produkcyjnych spadło z 73 % w 2011 r. do 67 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- b) Wielkość sprzedaży i udział w rynku
- (78) Wielkość sprzedaży i udział w unijnym rynku przemysłu unijnego kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Łączna wielkość sprzedaży w Unii	2 082 810	1 820 539	1 624 931	1 661 265
Indeks (2011 = 100)	100	87	78	80
Udział przemysłu unijnego w rynku	89 %	89 %	88 %	87 %

Źródło: Dane przedłożone przez wnioskodawcę.

- (79) Łączna wielkość sprzedaży przemysłu unijnego wskazana w tabeli 6 obejmuje sprzedaż klientom powiązanim i niepowiązanim, która odbywała się na warunkach rynkowych.
- (80) Łączna sprzedaż przemysłu unijnego na rynku unijnym spadła o 20 % w okresie badanym. Sprzedaż przemysłu unijnego stopniowo zmniejszyła się o 22 % do 2013 r., a następnie nieznacznie poprawiła się i osiągnęła ponad 1,6 mln ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Spadek sprzedaży przemysłu unijnego wynika głównie ze spadku popytu unijnego na SPT (zob. motyw 60). W konsekwencji przemysł unijny stracił 2 punkty procentowe udziału w rynku podczas okresu badanego i posiadał 87 % udziałów w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- c) Wzrost
- (81) Konsumpcja unijna obniżyła się o 19 % w okresie badanym, natomiast wielkość sprzedaży przemysłu unijnego spadła o 20 %, co przełożyło się na spadek udziału w rynku o 2 punkty procentowe.
- d) Zatrudnienie i wydajność
- (82) Zatrudnienie i wydajność w okresie badanym kształtowały się następująco:

Tabela 7

Zatrudnienie i wydajność

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Liczba pracowników	21 131	20 850	20 455	20 768
Indeks (2011 = 100)	100	99	97	98

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wydajność (jednostka/pracownik)	177	172	161	162
Indeks (2011 = 100)	100	97	91	91

Źródło: Dane przedłożone przez wnioskodawcę.

- (83) Zatrudnienie w przemyśle unijnym zmniejszyło się o 2 % w okresie badanym i wynosiło 20 768 pracowników w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (84) Wydajność spadła o 9 % w okresie badanym ze względu na wolniejszy spadek zatrudnienia w Unii w porównaniu z produkcją unijną. Ponadto w zwykłych warunkach gospodarczych przemysł unijny potrzebuje większej ilości czasu, aby dostosować się do spadku popytu, a zatem istnieje zazwyczaj opóźnienie między spadkiem produkcji a redukcją liczby pracowników.

e) Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (85) Margines dumpingu ustalony dla ChRL znacznie przekraczał poziom *de minimis*, przy czym przez cały okres badany wielkość przywozu z ChRL utrzymywała się na niskim poziomie. W toku dochodzenia ustalono, że przywóz SPT z ChRL napływał na rynek unijny po cenach dumpingowych oraz że sytuacja przemysłu unijnego pogorszyła się znacząco, jak wskazano w motywach 99–102.

5.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

a) Ceny i czynniki oddziałujące na ceny

- (86) Średnie ceny naliczane przez przemysł unijny w sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii w okresie badanym kształtowały się następująco:

Tabela 8

Średnie ceny sprzedaży

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia cena jednostkowa na rynku unijnym (EUR/t)	1 294	1 258	1 187	1 170
Indeks (2011 = 100)	100	97	92	90
Jednostkowy koszt produkcji (EUR/t)	1 257	1 186	1 167	1 128
Indeks (2011 = 100)	100	94	93	90

Źródło: Odpowiedzi objętych próbą producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (87) Średnie jednostkowe ceny sprzedaży naliczane przez przemysł unijny klientom niepowiązanym w Unii spadły o 10 % w okresie badanym do 1 170 EUR/tonę w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Spadek cen może być postrzegany jako konsekwencja wysiłków poczynionych przez przemysł unijny w celu obniżenia kosztów oraz presji ze strony taniego chińskiego przywozu.
- (88) Średni koszt produkcji przemysłu unijnego zmniejszył się o 10 % w okresie badanym (z 1 257 EUR/tonę w 2011 r. do 1 128 EUR/tonę w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym). Cięcia kosztów produkcji można wyjaśnić przede wszystkim wprowadzeniem skuteczniejszego procesu produkcji i sprzętu.

b) Koszty pracy

- (89) Średnie koszty pracy przemysłu unijnego w okresie badanym kształtowały się następująco:

Tabela 9

Średni koszt pracy na pracownika

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średni koszt pracy na pracownika (w EUR)	41 710	41 465	41 662	41 191
Indeks (2011 = 100)	100	99	100	99

Źródło: Odpowiedzi objętych próbą producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (90) Średni koszt pracy na pracownika pozostał prawie niezmienny w okresie badanym, kiedy odnotowano jedynie niewielki 1 % spadek. W ujęciu szczegółowym – średnie koszty pracy spadły o 1 % w 2012 r., a potem wzrosły o 0,5 % i znowu spadły o 1 %.

c) Zapasy

- (91) Stan zapasów objętych próbą producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Zapasy

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Zapasy na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	145 083	129 772	166 387	153 971
Indeks (2011 = 100)	100	89	115	106
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji (%)	3,9	3,6	5,1	4,6

Źródło: Odpowiedzi objętych próbą producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (92) Ogółem w okresie badanym stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego wzrósł o 6 %. W latach 2011–2012 stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego zmniejszył się w związku ze zmniejszeniem wielkości produkcji oraz wzrostem wielkości sprzedaży eksportowej. Od 2012 r. do 2013 r. zapasy wzrosły z uwagi na spadek ogólnej sprzedaży przemysłu unijnego. Od 2013 r. do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego znowu spadł, przede wszystkim z powodu wzrostu sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym i poza nim.

- (93) W toku dochodzenia wykazano, że w tym przemyśle produkcja jest realizowana głównie na podstawie krótkoterminowych zamówień klientów i dlatego zapasy stanowią stosunkowo niski odsetek produkcji. Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji podążał za tym samym trendem co stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego, tj. nieznacznie wzrósł z 3,9 % w 2011 r. do 4,6 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, głównie z powodu spadku łącznej sprzedaży unijnej. Konkretnie rzecz ujmując, stan ten obniżył się o 0,3 punktu procentowego między 2011 r. a 2012 r., a następnie wzrósł o 1,5 punktu procentowego w 2013 r. z powodów podanych w motywie 92.

- d) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału
- (94) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje oraz zwrot z inwestycji objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność przemysłu unijnego (% sprzedaży netto)	2,9	5,7	1,7	3,6
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	59 174 934	274 503 811	191 142 121	246 791 720
Indeks (2011 = 100)	100	464	323	417
Inwestycje (w EUR)	141 658 302	134 147 382	140 277 636	146 208 274
Indeks (2011 = 100)	100	95	99	103
Zwrot z inwestycji (%)	3,7	8,2	5,9	7,6

Źródło: Odpowiedzi objętych próbą producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (95) Komisja określiła rentowność przemysłu unijnego, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów w ramach tej sprzedaży. Rentowność przemysłu unijnego zmieniała się corocznie w zależności od warunków rynkowych i w ujęciu ogólnym wzrosła z 2,9 % do 3,6 % w okresie badanym głównie z powodu asortymentu sprzedawanych produktów, tj. przemysł unijny sprzedawał więcej produktów o stosunkowo wyższej marży zysku. W szczególności rentowność przemysłu unijnego wzrosła do 5,7 % w 2012 r., a potem spadła do 1,7 % w 2013 r. i znowu wzrosła do 3,6 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (96) Przepływy środków pieniężnych netto odzwierciedlają zdolność przemysłu unijnego do samofinansowania swojej działalności. Przepływy środków pieniężnych netto wzrosły ponad czterokrotnie w okresie badanym. Znaczący wzrost przepływów wynika głównie ze zmian w kapitale obrotowym.
- (97) Inwestycje wzrosły w okresie badanym tylko o 3 %. Reprezentowały one głównie inwestycje konieczne dla zastąpienia sprzętu produkcyjnego.
- (98) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Zwrot z inwestycji dotyczący produkcji i sprzedaży produktu podobnego wzrósł z 3,7 % do 7,6 % w okresie badanym. Podobnie jak w przypadku zysku, trend dotyczący rentowności przemysłu unijnego nie był stabilny, ponieważ początkowo rentowność wzrosła do 8,2 % w 2012 r., a potem spadła do 5,9 % w 2013 r. i znowu wzrosła do 7,6 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

5.4. Wnioski dotyczące szkody

- (99) W okresie badanym poprawiło się wiele wskaźników, w szczególności wskaźników finansowych. Rentowność wzrosła nieznacznie z 2,9 % do 3,6 %, co w niewielkim stopniu przekracza wartość zysku docelowego wynoszącą 3 %, którą ustalono w dochodzeniu pierwotnym. Zwrot z inwestycji zwiększył się z 3,7 % do 7,6 %, a przepływy środków pieniężnych wzrosły ponad czterokrotnie. Takie zmiany wskazują, że obowiązujące środki antidumpingowe były skuteczne, ponieważ chroniły przemysł unijny przed potencjalnym szkodliwym wpływem chińskiego przywozu dumpingowego SPT.
- (100) Z drugiej strony, niektóre wskaźniki szkody, zwłaszcza wskaźniki makroekonomiczne, wciąż kształtowały się niekorzystnie w okresie badanym. Wielkość produkcji spadła o 10 %, wielkość sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii spadła o 20 %, wykorzystanie mocy produkcyjnych spadło do 67 %, udział w rynku unijnym zmniejszył się o 2 punkty procentowe, a zatrudnienie spadło o 2 %. W kontekście malejącego popytu na

SPT przemysł unijny produkował i sprzedawał mniej na rynku unijnym, co doprowadziło do stosunkowo niskiego poziomu wykorzystania mocy produkcyjnych, a to z kolei miało negatywny wpływ na koszty stałe przemysłu unijnego. Należy zauważyć, że wykorzystanie mocy produkcyjnych znacznie spadło od czasu dochodzenia pierwotnego, tj. z 90 % podczas dochodzenia pierwotnego do 67 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

- (101) W związku z powyższym ocena sytuacji przemysłu unijnego nie jest jednoznaczna. Niektóre z głównych wskaźników szkody, takie jak sprzedaż, wielkość produkcji i udział w rynku, wykazały negatywne tendencje rozwoju w okresie badanym. Jednocześnie inne czynniki, takie jak rentowność, zwrot z inwestycji i przepływy środków pieniężnych, rozwijały się pozytywnie w okresie badanym. W toku dochodzenia ustalono jednak, że pomimo pozytywnych tendencji rozwoju niektórych czynników szkody, w ujęciu ogólnym sytuacja przemysłu unijnego nie pozwala na sprostanie napływowi przywozu po cenach dumpingowych z ChRL. Co więcej, sytuacja przemysłu unijnego znacząco pogorszyła się w porównaniu z sytuacją odnotowaną w okresie objętym dochodzeniem pierwotnym. Dlatego też nawet jeżeli przemysł unijny był rentowny w okresie badanym, poziom zysku był znacznie niższy od poziomu odnotowanego podczas dochodzenia pierwotnego (3,6 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wobec 15,4 % w okresie objętym dochodzeniem pierwotnym), a także ulegał znacznym zmianom w ujęciu rocznym zgodnie z warunkami rynkowymi dotyczącymi SPT (np. spadek z 5,7 % w 2012 r. do 1,7 % w 2013 r., a następnie wzrost do 3,6 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym).
- (102) Na podstawie powyższych ustaleń Komisja stwierdziła, że przemysł unijny w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nie poniósł istotnej szkody w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego i nie był narażony na zagrożenie wystąpieniem szkody w rozumieniu art. 3 ust. 9 rozporządzenia podstawowego, głównie dlatego, że obowiązujące środki antidumpingowe chroniły go przed szkodliwym wpływem chińskiego przywozu po cenach dumpingowych. Niemniej jednak sytuacja przemysłu unijnego znacząco pogorszyła się w porównaniu ze stanem odnotowanym podczas dochodzenia pierwotnego i charakteryzuje się niestabilnym poziomem zysku oraz niskim wykorzystaniem mocy produkcyjnych.

6. Prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody

- (103) Jak stwierdzono w motywach 99–102, przemysł unijny nie doznał istotnej szkody podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądowym, ale jego sytuacja znacząco pogorszyła się w porównaniu ze stanem odnotowanym w toku dochodzenia pierwotnego. Jak wskazano w motywie 41, chiński przywóz był dokonywany po cenach dumpingowych podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądowym oraz, jak wskazano w motywie 53, istnieje bardzo duże prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków.
- (104) W toku dochodzenia pierwotnego stwierdzono występowanie zagrożenia wyrządzeniem szkody zgodnie z art. 3 ust. 9 rozporządzenia podstawowego. W obecnym dochodzeniu ustalono, że istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia zagrożenia wyrządzeniem szkody w przypadku wygaśnięcia środków. Ustalenie to opiera się na ocenie następujących czynników: a) prawdopodobnego rozwoju wielkości przywozu po cenach dumpingowych; b) dostępności wolnych mocy produkcyjnych eksporterów; c) poziomu cen chińskiego przywozu i ewentualnego popytu na dalszy przywóz; oraz d) stanu zapasów.

a) Prawdopodobny rozwój wielkości przywozu po cenach dumpingowych

- (105) Jak wskazano w motywie 50, chiński przywóz SPT do Unii wyniósł 542 840 ton podczas dochodzenia pierwotnego i spadł do 68 000 ton (tj. ośmiokrotnie) w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Prawdopodobne jest, że z uwagi na swoją niską cenę chiński przywóz SPT będzie mógł osiągnąć poziom odnotowany podczas dochodzenia pierwotnego (542 840 ton) w przypadku wygaśnięcia środków. W kontekście malejącego popytu w Unii na SPT (spadek z 3,2 mln ton podczas dochodzenia pierwotnego do 1,9 mln ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym) ten prawdopodobny wzrost chińskiego przywozu SPT po cenach dumpingowych może przełożyć się na wzrost chińskiego udziału w rynku z obecnych 3,6 % do około 30 %. W toku dochodzenia wykazano, że w przypadku wygaśnięcia środków klienci w Unii stosunkowo łatwo zamieniliby swoje krótkoterminowe zamówienia u producentów unijnych na zamówienia u chińskich producentów eksportujących. Miałoby to negatywny wpływ na producentów unijnych, ponieważ mniej zamówień oznacza niższy poziom produkcji, a także nieskuteczne pod względem ekonomicznym wykorzystanie mocy produkcyjnych. Mając na uwadze powyższe powody oraz uwzględniając, że chińskie moce produkcyjne SPT znacząco wzrosły (o około 60 %) od dochodzenia pierwotnego, prawdopodobne jest, że w przypadku wygaśnięcia środków chiński przywóz SPT po cenach dumpingowych w krótkim czasie napłynie na rynek unijny i zyska udziały w rynku na niekorzyść przemysłu unijnego.

b) Dostępność wolnych mocy produkcyjnych eksporterów

- (106) Jak ustalono w motywie 46, łączne moce produkcyjne SPT w ChRL oszacowano na około 2 mln ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Wielkość ta przekraczała łączną konsumpcję SPT w Unii w tym samym okresie. Dlatego ChRL byłaby w stanie dokonywać wywozu znaczących dodatkowych ilości na rynek unijny. Ponadto Kanada, USA, Kolumbia, Meksyk i Brazylia stosują środki antydumpingowe i ochronne wobec chińskiego przywozu SPT, a Rosja, Białoruś i Kazachstan wprowadziły tymczasowe środki względem chińskiego przywozu po cenach nieuczciwych. Państwa te były znaczącymi rynkami eksportowymi dla chińskich producentów eksportujących przed wprowadzeniem środków⁽¹⁾. Ponadto zebrane dowody wskazują, że znaczące chińskie nadwyżki mocy produkcyjnych i niedawne pogorszenie koniunktury gospodarczej w Chinach wywierają silną presję na chińskich producentów SPT, skłaniając ich do wysokiego wykorzystania mocy produkcyjnych. Mając na uwadze te czynniki, w toku dochodzenia ustalono, że istnieje duże prawdopodobieństwo, iż w przypadku zniesienia środków chińscy producenci eksportujący skierują swoją produkcję na rynek unijny, który jest rynkiem atrakcyjnym, jak ustalono w motywach 47–52.

c) Ewentualna zmiana chińskich cen

- (107) Jak wykazano w motywach 64–66, obecne chińskie ceny są znacząco niższe od cen sprzedaży przemysłu unijnego i wykazują średni margines podcięcia wynoszący 28,4 % podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądowym. Jak ustalono w motywie 52, chiński przywóz SPT najprawdopodobniej będzie nadal napływał na rynek unijny po cenach dumpingowych w przypadku zniesienia środków. Ponadto, jak wspomniano w motywie 66, bez ceł antydumpingowych chiński przywóz podcinałby ceny sprzedaży przemysłu unijnego o 39,2 %. W przypadku zniesienia środków najprawdopodobniej pojawi się znacząca presja cenowa na rynku unijnym, którą zaostrzy ewentualny napływ przywozu SPT z Chin w krótkim czasie. W toku dochodzenia wykazano, że producenci unijni nie mogą obniżyć swoich cen, aby konkurować z chińskim przywozem po cenach dumpingowych. Ceny te są zazwyczaj uzgadniane z klientami na podstawie rodzaju produktu i zamawianej ilości. Jak wyjaśniono w motywach 92 i 93, produkcja producentów unijnych odbywa się głównie w oparciu o krótkoterminowe zamówienia. Ułatwia to klientom przejście na tańszy chiński przywóz SPT. W konsekwencji prawdopodobne skutki byłyby dwojakie: a) z jednej strony, znacząca różnica cen mogłaby doprowadzić do przesunięcia w kierunku taniego przywozu po cenach dumpingowych z ChRL. Nie ma przesłanek, że konsumpcja w Unii wzrośnie w krótkim lub średnim okresie. W związku z powyższym większa ilość chińskiego przywozu prawdopodobnie zyska znaczący udział w rynku unijnym na niekorzyść przemysłu unijnego. To zaś skutkowałoby jeszcze niższym wykorzystaniem mocy produkcyjnych przemysłu unijnego, co było jednym z kluczowymi elementami prowadzącymi do obecnej niekorzystnej sytuacji przemysłu unijnego; b) z drugiej strony, tani chiński przywóz wywarłby dużą presję cenową na rynku unijnym i zmusiłby przemysł unijny do dalszej obniżki cen sprzedaży do niestabilnego ekonomicznie poziomu, co ostatecznie spowodowałoby straty.
- (108) Dlatego też istnieje duże prawdopodobieństwo, że wobec znaczących wolnych mocy produkcyjnych w ChRL, istniejących środków antydumpingowych i ochronnych obowiązujących względem chińskiego przywozu produktu objętego przeglądem na ważnych rynkach eksportowych SPT oraz atrakcyjności rynku unijnego, jak opisano w motywach 47–52, w przypadku wygaśnięcia środków do Unii w krótkim terminie napłynęłyby znacznie większe ilości taniego chińskiego przywozu po cenach dumpingowych.

d) Stan zapasów

- (109) Jak wyjaśniono w motywach 92 i 93, stan zapasów nie ma większego znaczenia dla analizy, ponieważ produkcja producentów unijnych opiera się głównie na krótkoterminowych zamówieniach składanych przez klientów, a zapasy reprezentują niewielki odsetek produkcji producentów unijnych.

7. Wniosek

- (110) W świetle ustaleń wynikających z dochodzenia, zwłaszcza dotyczących znaczących wolnych mocy produkcyjnych w ChRL, atrakcyjności rynku unijnego, sytuacji na innych głównych rynkach eksportowych, prawdopodobnego wzrostu ilości chińskiego przywozu po cenach dumpingowych w krótkim okresie oraz oczekiwanego poziomu

⁽¹⁾ Środki antydumpingowe obowiązujące względem przywozu SPT z Chin do wymienionych państw wahają się od 32,7 % do 429,95 %.

cen tego przywozu, a także mając na uwadze ogólne pogorszenie się sytuacji przemysłu unijnego od czasu wprowadzenia środków pierwotnych i zmniejszenie się rynku unijnego dla SPT, stwierdza się, że zniesienie środków najprawdopodobniej doprowadziłoby do ponownego wystąpienia zagrożenia wyrządzeniem szkody.

- (111) W związku z powyższym wyciąga się wniosek, że zniesienie obowiązujących środków najprawdopodobniej doprowadzi do kontynuacji dumpingu oraz ponownego wystąpienia zagrożenia wyrządzeniem szkody.

E. INTERES UNII

- (112) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie obowiązujących środków antidumpingowych wobec ChRL nie zaszkodziłoby interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu unijnego, interesu importerów oraz interesu użytkowników.
- (113) Wszystkim zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie opinii zgodnie z art. 21 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (114) Na tej podstawie Komisja zbadała, czy istnieją niepodważalne powody mogące prowadzić do wniosku, że utrzymanie w mocy obecnych środków nie leży w interesie Unii pomimo wniosków dotyczących prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu i ponownego wystąpienia zagrożenia wyrządzeniem szkody.

1. Interes przemysłu unijnego

- (115) W wyniku dochodzenia ustalono, że sytuacja przemysłu unijnego nie była korzystna w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Jak wyjaśniono w motywie 60, spadek popytu w Unii połączony z niestabilną marżą zysku i niskim wykorzystaniem mocy produkcyjnych przemysłu unijnego wskazują, że przemysł unijny nie byłby w stanie sprostać chińskiemu przywozowi po cenach nieuczciwych. W wyniku dochodzenia ustalono również, że istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia zagrożenia wyrządzeniem szkody w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków obowiązujących wobec przywozu z Chin. W szczególności należy spodziewać się, że przemysł unijny poniesie istotną szkodę i prawdopodobnie upadnie, jeżeli chiński przywóz SPT znowu napłynie na rynek unijny po cenach dumpingowych. Wynika to z tego, że spadek sprzedaży spowoduje wzrost kosztów stałych.
- (116) W przypadku utrzymania środków oczekuje się, że przemysł unijny będzie w pełni w stanie skorzystać z oddziaływania środków, tj. będzie mógł utrzymać udziały w rynku unijnym oraz poprawić wykorzystanie mocy produkcyjnych. W rezultacie będzie również w stanie osiągnąć odpowiedni poziom zysków.
- (117) Stwierdzono zatem, że utrzymanie obowiązujących środków wobec ChRL leżałoby w interesie przemysłu unijnego.

2. Interes importerów/przedsiębiorstw handlowych

- (118) Spośród czterech importerów, którzy zgłosili się po opublikowaniu zawiadomienia o wszczęciu, tylko jeden przedłożył odpowiedzi na pytania zawarte w przesłanym kwestionariuszu.
- (119) Analiza zweryfikowanych danych wykazała, że SPT stanowi od około 5 % do 10 % ich łącznej sprzedaży. Współpracujący importer osiągał zyski w okresie objętym przeglądem. Rentowność współpracującego importera w sektorze powiązanim z SPT wynosiła między 1 % i 7 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Na tej podstawie można stwierdzić, że w przypadku utrzymania środków prawdopodobne jest, że nie będą one miały dużego wpływu na działalność współpracującego importera. Ponadto mając na uwadze brak współpracy ze strony innych importerów, nie ma przesłanek wskazujących, że utrzymanie środków miałoby nieproporcjonalny wpływ na sytuację reszty importerów.

3. Interes użytkowników

- (120) W dochodzeniu współpracowało trzech użytkowników. Dwóch spośród trzech współpracujących użytkowników nabywało SPT od producentów unijnych, a trzeci kupował chińskie SPT od przedsiębiorstwa handlowego. Żaden z tych trzech użytkowników nie przedstawił argumentów przeciwko utrzymaniu obowiązujących środków. Na podstawie informacji przedłożonych zgodnie z wnioskami wynikającymi z dochodzenia pierwotnego oczekuje się, że utrzymanie środków nie wywrze znaczącego wpływu na użytkowników. Przeciwnie, utrzymanie środków powinno zapewnić konkurencję na rynku UE, dając możliwość wyboru między różnymi dostawcami, włączając dostawców europejskich i z innych państw trzecich.

4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (121) W związku z powyższym Komisja uznaje, że nie ma szczególnie ważnych wskazań z perspektywy interesu Unii przemawiających przeciwko utrzymaniu obecnych środków antydumpingowych wprowadzonych wobec przywozu z ChRL.

F. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (122) Z powyższych ustaleń wynika, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, że środki antydumpingowe stosowane względem przywozu niektórych rur i przewodów rurowych bez szwu pochodzących z ChRL, wprowadzone rozporządzeniem (WE) nr 926/2009, powinny zostać utrzymane.
- (123) Niniejsze rozporządzenie jest zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz rur i przewodów bez szwu, z żelaza lub stali, o okrągłym przekroju poprzecznym, o średnicy zewnętrznej nieprzekraczającej 406,4 mm, gdzie wartość ekwiwalentu węgla (Carbon Equivalent Value – CEV) nie przekracza 0,86 zgodnie ze wzorem oraz analizą chemiczną Międzynarodowego Instytutu Spawalnictwa (International Institute of Welding) ⁽¹²⁾, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i objętych obecnie kodami CN ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 23 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 20, ex 7304 31 80, ex 7304 39 10, ex 7304 39 52, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 81, ex 7304 51 89, ex 7304 59 10, ex 7304 59 92 i ex 7304 59 93 ⁽¹³⁾ (kody TARIC 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 23 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 20 20, 7304 31 80 30, 7304 39 10 10, 7304 39 52 20, 7304 39 58 30, 7304 39 92 30, 7304 39 93 20, 7304 51 81 20, 7304 51 89 30, 7304 59 10 10, 7304 59 92 30 i 7304 59 93 20).

2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii przed ocleniem jest następująca dla produktów opisanych w ust. 1 i wytworzonych przez poniższe przedsiębiorstwa:

Przedsiębiorstwo	Stawka cła antydumpingowego (%)	Dodatkowy kod TARIC
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd, Qingzhou City, ChRL	17,7	A949
Inne przedsiębiorstwa współpracujące wymienione w załączniku	27,2	A950
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	39,2	A999

3. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

⁽¹²⁾ CEV określa się zgodnie ze sprawozdaniem technicznym z 1967 r., dok. IIW IX-555-67, opublikowanym przez Międzynarodowy Instytut Spawalnictwa.

⁽¹³⁾ Zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1101/2014 z dnia 16 października 2014 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 312 z 31.10.2014, s. 1). Zakres produktów jest określany przez połączenie opisu produktu w art. 1 ust. 1 i opisu produktu odpowiadającego kodom CN, rozpatrywanych łącznie.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 grudnia 2015 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Wykaz współpracujących producentów, o których mowa w art. 1 ust. 2, w ramach dodatkowego kodu TARIC A950

Nazwa przedsiębiorstwa	Miasto
Hebei Hongling Seamless Steel Pipes Manufacturing Co., Ltd.	Handan
Hengyang Valin MPM Co., Ltd	Hengyang
Hengyang Valin Steel Tube Co., Ltd	Hengyang
Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd	Huangshi
Jiangsu Huacheng Industry Group Co., Ltd	Zhangjiagang
Jiangyin City Seamless Steel Tube Factory	Jiangyin
Jiangyin Metal Tube Making Factory	Jiangyin
Pangang Group Chengdu Iron & Steel Co., Ltd	Chengdu
Shenyang Xinda Co., Ltd	Shenyang
Suzhou Seamless Steel Tube Works	Suzhou
Tianjin Pipe (Group) Corporation (TPCO)	Tianjin
Wuxi Dexin Steel Tube Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Dongwu Pipe Industry Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Seamless Oil Pipe Co., Ltd	Wuxi
Zhangjiagang City Yiyang Pipe Producing Co., Ltd	Zhangjiagang
Zhangjiagang Yichen Steel Tube Co., Ltd	Zhangjiagang